

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1986-1987

22 DECEMBER 1986

**Voorstel van wet ter beperking van het tabaks-
verbruik, in het bijzonder ter bescherming van
de niet-roker**

 (Ingediend door de heer Pataer c.s.)

TOELICHTING

De wet van 3 april 1975 tot bescherming tegen de gevaren van het roken van sigaretten die de verplichting inhoudt om een waarschuwend tekst (« Sigaretten roken kan uw gezondheid schaden ») af te drukken op elke verpakking van sigaretten, was het resultaat van een zuiver parlementair initiatief in hoofde van volksvertegenwoordiger F. Van Damme en werd door het Parlement quasi eenparig goedgekeurd.

Later werden er koninklijke besluiten uitgevaardigd die deze allereerste wetgevende maatregel verruimden en verdiepten. Wij vernoemen het koninklijk besluit van 28 december 1979 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabak en tabaksprodukten (*Belgisch Staatsblad* van 14 maart 1980), nadien gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 december 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1982), en het koninklijk besluit van 5 maart 1980 betreffende de reclame voor tabak en tabaksprodukten (*Belgisch Staatsblad* van 14 maart 1980), nadien gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 september 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1980) en van 21 januari 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 1982).

Beide koninklijke besluiten werden genomen in uitvoering van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1986-1987

22 DECEMBRE 1986

**Proposition de loi tendant à limiter l'usage du
tabac, en particulier en vue de protéger les
non-fumeurs**

 (Déposée par M. Pataer et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La loi du 3 avril 1975 relative à la protection contre les dangers de la cigarette, en vertu de laquelle il est obligatoire d'apposer sur tout emballage de cigarettes la mention : « La cigarette peut nuire à votre santé », est le résultat d'une initiative purement parlementaire du député F. Van Damme et a été adoptée à la quasi-unanimité par le Parlement.

Ultérieurement, ont été promulgués des arrêtés royaux qui ont élargi et approfondi cette toute première mesure législative. Citons à ce propos l'arrêté royal du 28 décembre 1979 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de tabac et de produits de tabac (*Moniteur belge* du 14 mars 1980), modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1982 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1982) et l'arrêté royal du 5 mars 1980 concernant la publicité relative au tabac et aux produits de tabac (*Moniteur belge* du 14 mars 1980), modifiés eux-mêmes par les arrêtés royaux des 22 septembre 1980 (*Moniteur belge* du 1^{er} octobre 1980) et 21 janvier 1982 (*Moniteur belge* du 30 janvier 1982).

Ces deux arrêtés royaux ont été pris en exécution de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits.

Vermeldenswaard is eveneens het decreet van de « Conseil de la Communauté française » van 2 december 1982 betreffende de strijd tegen nicotinevergiftiging (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1983).

Voorliggend wetsvoorstel mag en moet worden aangezien als een noodzakelijke aanvulling van de reeds bestaande wetgeving en reglementering.

Dat het roken, met name van sigaretten, de gezondheid bedreigt wordt thans algemeen aanvaard. In landen waar het roken wijd is verbreid en sociaal aanvaard, vormt deze gewoonte een belangrijke oorzaak van ziekte en voortijdige dood. Longkanker, bronchitis en andere ziekten van de ademhalingswegen, alsmede hart- en vaatziekten worden door het roken veroorzaakt of verergerd.

Het roken is niet alleen schadelijk voor de gezondheid van de roker. Ook niet-rokers kunnen gezondheidsschade of hinder ondervinden van het roken, in het bijzonder wanneer zij lijden aan aandoeningen van de ademhalingswegen, zoals astma. De aan het roken verbonden risico's worden veelal vergroot in de arbeidssituatie. Rokende arbeiders en bedienden lopen in verschillende bedrijfstakken een groter risico op het ontstaan en de ontwikkeling van ademhalingsziekten en hart- en vaatziekten.

Tegenover de belangen van de volksgezondheid staan de economische en fiscale belangen. Duizenden burgers verdienen een inkomen, of althans een deel ervan, door de productie en de distributie van tabakswaren. Het roken is als gewoonte diep ingeworteld en sociaal aanvaard, al zijn er tekenen dat deze acceptatie vermindert.

Het roken kan niet ineens uit onze maatschappij worden verbannen. De beperking van het tabaksverbruik en de bescherming van de niet-rokers moeten intussen wel verder worden nagestreefd. Dit wetsvoorstel is een stap in die richting, aan te vullen met maatregelen in het kader van de gezondheidsvoorlichting en -opvoeding, die tot de bevoegdheid behoren van de Gemeenschappen, waardoor de burger nog beter in staat wordt gesteld zelfstandig te beslissen over het gebruik van tabak, vanuit zijn eigen verantwoordelijkheid.

De in het wetsvoorstel vervatte bepalingen richten zich op het overheidsapparaat en op instellingen op het terrein van welzijn, gezondheid en onderwijs. Daarvan zal, hopen we, een uitstraling uitgaan naar de persoonlijke levenssfeer, die het effect van het ontmoedigingsbeleid kan versterken.

Maatregelen tegen de schadelijke effecten van het roken moeten niet alleen worden gericht op de samenstelling van de tabakswaren, het beperken van de reclame voor tabaksprodukten, maar ook op het beperken van de verkooppunten en de bescherming van de niet-roker tegen de ongewilde en vermijdbare schadelijke invloeden van andermans tabaksrook. Deze laatste soort van maatregelen is gesteund

Il convient également de mentionner le décret du Conseil de la Communauté française du 2 décembre 1982 relatif à la lutte contre le tabagisme (*Moniteur belge* du 14 janvier 1983).

La présente proposition de loi peut et doit être considérée comme un complément nécessaire à la législation et à la réglementation en vigueur.

De nos jours, il est généralement admis que fumer, en particulier la cigarette, constitue une menace pour la santé. Dans les pays où fumer est une pratique largement répandue et socialement acceptée, elle est une cause importante de maladies et de décès prématurés. Le cancer du poumon, la bronchite et les autres maladies des voies respiratoires, de même que les maladies cardio-vasculaires sont causées ou aggravées par l'usage du tabac.

Mais fumer n'est pas seulement nocif pour la santé du fumeur. A cause de la fumée, les non-fumeurs risquent également des ennuis de santé ou d'être incommodés, particulièrement lorsqu'ils souffrent d'affections des voies respiratoires, telles que l'asthme. Les risques liés au fait de fumer sont très souvent amplifiés dans le milieu professionnel. Les travailleurs qui fument courent, dans différentes branches d'activité, plus de risques de voir apparaître et se développer des maladies respiratoires et cardio-vasculaires.

A l'opposé des intérêts en matière de santé publique, se trouvent des intérêts économiques et fiscaux. Des milliers de citoyens tirent un revenu, fût-il partiel, de la production et de la distribution de produits à base de tabac. Fumer est une habitude bien enracinée et socialement admise, bien qu'existent des signes indiquant que cette acceptation est en diminution.

Fumer ne peut être subitement proscribed de notre société. La limitation de la consommation de tabac et la protection des non-fumeurs doivent entre-temps être poursuivies. La présente proposition de loi est un pas dans cette direction; elle est à compléter par des mesures entrant dans le cadre de l'information et de l'éducation sanitaires — de la compétence des Communautés — qui permettent encore mieux au citoyen de décider librement de l'usage du tabac, sous sa propre responsabilité.

Les dispositions contenues dans la présente proposition de loi s'adressent aux organes publics et aux établissements d'aide sociale, de santé et d'enseignement. Nous espérons qu'elles iront jusqu'à influencer le cadre de vie de chaque individu, ce qui ne pourra que renforcer l'incidence de la politique de découragement.

Des mesures contre les effets nuisibles du tabac ne doivent pas concerner uniquement la composition des produits à base de tabac et la limitation de la publicité en leur faveur, mais également la limitation des points de vente et la protection du non-fumeur contre les effets nocifs involontaires et évitables du tabagisme d'autrui. Ce dernier type de mesure est fondé sur le droit fondamental à la protection

op het grondrecht op bescherming van de lichamelijke integriteit. Een wetsvoorstel in die zin werd reeds ingediend door kamerlid M. Plasman op 25 mei 1978, maar kreeg geen verder gevolg.

Hierbij past wel de kanttekening dat het niet de taak is van de overheid het recht op lichamelijke integriteit in zijn volle omvang krachtens de wet te beschermen. De toepassing van het strafrecht kan alleen in extreme gevallen een rol spelen. Dit betekent o.m. dat de overheid geen regels dient te stellen ten aanzien van het roken in een strikte privé-sfeer.

De reeds bestaande rookverboden in bioskopen, schouwburgen, warenhuizen en dergelijke op grond van brandbeveiliging blijven uiteraard gehandhaafd en kunnen zelfs worden uitgebreid.

Wij hebben ons bij een en ander in ruime mate laten inspireren door het zogenoemde voorstel van « tabakswet », ingediend door de Nederlandse Regering in de Tweede Kamer op 21 november 1984.

Commentaar bij de artikelen

Artikelen 2 en 3

Deze artikelen bevatten bepalingen ter beperking van de hinder door tabaksgebruik in publieke of quasi-publieke ruimten. De formulering is van die aard dat de op de stellen regels zowel de ruimten dienen te bestrijken waar, al dan niet rechtstreeks ten behoeve van het publiek, gewerkt wordt, als wachtruimten en dergelijke.

Hierbij kan worden gedacht aan totaal rookverbod gedurende bepaalde tijd, verboden voor gedeelten van bepaalde ruimten, wegzuigapparatuur, enz.

Artikel 3 beoogt in de eerste plaats de bescherming van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen, met name de jeugd en de hulpbehoevenden.

Artikel 4

Ten einde te grote onderlinge verschillen in de « huisregels » te voorkomen, waardoor de rechtsgelijkheid immers in het gedrang zou kunnen komen, zijn algemene richtlijnen gewenst.

Artikel 5

Het verbod tot verkoop van tabakwaren in inrichtingen van gezondheidszorg, welzijn en onderwijs, alsmede in instellingen van de overheid, is noodzakelijk om de toepassing van artikelen 2 en 3 te vergemakkelijken.

de l'intégrité physique. Une proposition de loi dans ce sens a déjà été déposée par le député M. Plasman le 25 mai 1978, mais aucune suite ne lui a été donnée à ce jour.

Il importe de noter à ce sujet qu'il n'appartient pas aux pouvoirs publics de protéger entièrement par la loi le droit à l'intégrité physique. Le droit pénal ne peut être appelé à jouer un rôle que dans les cas extrêmes. Cela signifie notamment que les pouvoirs publics n'ont pas à imposer des règles pour ce qui concerne le fait de fumer dans le cadre de la vie strictement privée.

Les interdictions de fumer déjà existantes dans les cinémas, théâtres, magasins et autres lieux, décidées dans le cadre des mesures de protection contre l'incendie sont évidemment maintenues et peuvent même être élargies.

Nous nous sommes inspirés dans une large mesure du projet de « loi anti-tabac » déposé par le Gouvernement néerlandais à la Deuxième Chambre le 21 avril 1984.

Commentaire des articles

Articles 2 et 3

Ces articles contiennent des dispositions limitant les nuisances occasionnées par l'usage du tabac dans des lieux publics ou quasi publics. La formulation en est telle que les règles à établir devront également s'étendre aux lieux de travail, directement accessibles au public ou non, tels que les salles d'attente et autres.

On peut envisager à cet égard une interdiction absolue de fumer pendant certaines heures ou dans des parties de certains locaux, l'installation de dispositifs d'aspiration de la fumée, etc.

L'article 3 vise principalement à protéger les groupes de population les plus vulnérables, à savoir les jeunes et les infirmes.

Article 4

Afin d'éviter de trop grandes différences entre les « règlements d'ordre intérieur » ce qui pourrait en effet constituer une menace pour l'égalité des droits, il est souhaitable de donner des directives générales.

Article 5

L'interdiction de la vente d'articles à base de tabac dans les établissements de soins, d'aide sociale et d'enseignement, de même que dans les établissements de l'Etat, est indispensable pour faciliter l'application des articles 2 et 3.

Artikelen 6 en 7

Deze artikelen regelen het toezicht op de naleving van de wet. Het opvragen van zakelijke bescheiden bij diegenen die bedrijfsmatig tabaksprodukten ten verkoop in voorraad houden, zoals fabrikanten, importeurs en groothandelaars is dienstig om een overzicht te hebben van de verkooppunten en een inzicht in de produktstroom naar de detailhandel.

Artikel 8

Inzake de strafbepaling is gekozen voor aansluiting bij de wetgeving betreffende de economische delicten.

P. PATAER.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

In deze wet en de daarop gesteunde uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder tabakswaren: de produkten op basis van tabak zoals omschreven in artikel 1, 5°, van het koninklijk besluit van 28 december 1979 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabak, produkten op basis van tabak, en soortgelijke produkten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1982.

ART. 2

Voor de instellingen, diensten en bedrijven die door openbare overheden worden beheerd, worden zodanige maatregelen genomen dat van de daardoor geboden voorzieningen gebruik kan worden gemaakt en de werkzaamheden daarin kunnen worden verricht zonder dat daarbij hinder van het gebruik van tabakswaren wordt ondervonden.

ART. 3

Het voorschrift van artikel 2 geldt eveneens voor:

- inrichtingen voor gezondheidszorg of maatschappelijke dienstverlening;
- inrichtingen voor sport, cultuur en sociaal-cultureel werk;
- inrichtingen voor onderwijs.

ART. 4

De richtlijnen ten aanzien van het treffen van maatregelen als bedoeld in de artikelen 2 en 3, worden vastgelegd bij koninklijk besluit.

Articles 6 et 7

Ces articles règlent le contrôle de l'application de la loi. Pouvoir prendre connaissance de documents commerciaux chez ceux qui détiennent à titre professionnel des stocks de produits de tabac destinés à la vente, tels les fabricants, les importateurs et les grossistes, est une mesure permettant d'avoir une vue d'ensemble des points de vente et un aperçu du flux des produits vers le commerce de détail.

Article 8

Pour ce qui concerne la disposition pénale, nous avons choisi de reprendre celle de la législation sur les délits économiques.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

Dans la présente loi et les arrêtés pris en exécution de celle-ci, il faut entendre par produits de tabac: les produits à base de tabac tels qu'ils sont définis par l'article 1^{er}, 5°, de l'arrêté royal du 28 décembre 1979 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de tabac, de produits à base de tabac et de produits similaires, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1982.

ART. 2

Pour les établissements, services et entreprises gérés par les pouvoirs publics sont prises des mesures telles que les équipements disponibles puissent être utilisés et les activités s'y dérouler sans qu'on y soit incommodé par l'usage de produits à base de tabac.

ART. 3

Les dispositions de l'article 2 s'appliquent également:

- aux établissements de soins ou d'aide sociale;
- aux établissements sportifs, culturels et socio-culturels;
- aux établissements d'enseignement.

ART. 4

Les directives relatives aux mesures à prendre conformément aux articles 2 et 3 sont fixées par arrêté royal.

ART. 5

Het is verboden in inrichtingen, waarvan sprake in de artikelen 2 en 3, bedrijfsmatig aan particulieren tabakswaren te verstrekken.

ART. 6

De ambtenaren die door de Minister, bevoegd voor de Volksgezondheid, zijn aangewezen met het oog op de naleving van deze wet, zijn bevoegd om inzage te nemen en afschrift te vragen van zakelijke bescheiden waarvan inzage nodig is voor de vervulling van hun taak.

Deze ambtenaren zijn eveneens bevoegd alle plaatsen, met uitzondering van woningen, te betreden waar vermoedelijk tabakswaren ten verkoop in voorraad worden gehouden.

ART. 7

Ieder die bedrijfsmatig tabaksprodukten ten verkoop in voorraad houdt, is verplicht aan de krachtens artikel 6 aangewezen ambtenaren desgevraagd alle medewerking te verlenen en alle nuttige inlichtingen te verstrekken.

ART. 8

Bij niet-naleving van de voorschriften van deze wet, wordt de overtreder gestraft met een geldboete van 50 tot 10 000 frank.

ART. 9

De artikelen van deze wet treden in werking op een bij koninklijk besluit te bepalen tijdstip of tijdstippen.

P. PATAER.
L. THIRY.
L. LIETEN-CROES.
A. SCHELLENS.
C. SMITT.
M. VAN PUYMBROECK.
J. VANDEKERCKHOVE.

ART. 5

Il est interdit aux établissements visés aux articles 2 et 3 de fournir aux particuliers des produits à base de tabac dans le cadre d'une activité commerciale.

ART. 6

Les fonctionnaires désignés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions sont habilités, en vue du respect de la présente loi, à prendre connaissance et à demander copie des documents commerciaux dont l'examen s'avère nécessaire à l'accomplissement de leur mission.

Ces fonctionnaires sont également habilités à pénétrer dans tous locaux, à l'exception des habitations, où sont présumés être entreposés des produits à base de tabac destinés à la vente.

ART. 7

Quiconque entrepose à titre professionnel des produits à base de tabac destinés à la vente est tenu d'accorder son entière collaboration et de fournir tous renseignements utiles, à la demande des fonctionnaires désignés conformément à l'article 6.

ART. 8

En cas d'absence de respect des dispositions de la présente loi, le contrevenant est passible d'une amende de 50 à 10 000 francs.

ART. 9

La présente loi entre en vigueur à une date ou des dates à fixer par arrêté royal.